



CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
AREA CULTURA, ARCHIVIO, MUSEI E BIBLIOTECHE**

ATTO N. DD 6178

Torino, 30/12/2020

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: CENTRO INTERCULTURALE. AFFIDAMENTI DI INCARICHI PROFESSIONALI E OCCASIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ FORMATIVE I SEMESTRE 2021. IMPEGNO DI EURO 14.085,70 F.P.V. - SPESA FINANZIATA.

Tra le finalità del Centro Interculturale vi è quella di occuparsi della formazione in ambito interculturale attraverso l'organizzazione di seminari, percorsi didattici e formativi indirizzati a operatori dei vari ambiti professionali, alle associazioni multietniche, alle comunità di migranti e a tutti i cittadini interessati alle culture "altre".

Per il primo semestre dell'anno 2021 il Centro Interculturale intende reiterare alcune tra le iniziative che hanno riscosso nel tempo maggior attenzione e che continuano a rispondere a bisogni formativi nonché proporre nuove attività, pertanto si affidano i sottoelencati incarichi di docenza.

LA GLOTTODIDATTICA LUDICA: L'USO DEL FUMETTO NELLA CLASSE DI ITALIANO L2/LS

Il fumetto, presentando elementi vivi di cultura e società, è uno strumento stimolante per costruire percorsi di apprendimento che promuovano l'intercomprensione e l'interazione.

Inoltre, l'importanza dei testi visivi come mezzo di apprendimento, percezione e comunicazione è cresciuta sempre di più negli ultimi anni con l'avvento delle nuove tecnologie.

Nella classe di italiano L2/LS gli stimoli visivi rappresentano uno strumento efficace per il miglioramento delle abilità di comprensione e di produzione orale e scritta.

Durante le giornate di formazione si illustreranno le caratteristiche di alcuni testi visivi e i loro possibili usi didattici per l'insegnamento dell'italiano L2/LS per diversi livelli di competenza linguistica e nelle diverse fasi dell'unità didattica. Gli incontri prevedono momenti di applicazione pratica per i quali è richiesta la partecipazione attiva dei/le frequentanti.

Gli esperti e l'esperta individuati/a per tale formazione sono:

- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 495,84;
- GROSSO Micaela alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92;
- FAZZARI Giuseppe al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92.

ALFABETIZZARE IN ITALIANO L2 - SEMINARIO

L'acquisizione delle competenze di lettoscrittura richiede competenze specifiche sia in merito alla conoscenza del processo e dei meccanismi comprensione e di produzione di testi scritti, che per quanto riguarda la didattizzazione dei materiali.

Nel corso del seminario si tratteranno i principali modelli di acquisizione della lettoscrittura da parte di nativi e di stranieri, considerando le applicazioni di carattere glottodidattico.

L'attività è destinata agli/le insegnanti di lingua italiana che desiderino approfondire alcuni aspetti dell'acquisizione e dello sviluppo della lettoscrittura.

La seconda parte del seminario è destinata al commento e alla progettazione di attività didattiche.

L'esperta e l'esperto individuata/o per tale formazione sono:

- CASI Paola alla quale vengono affidate n. 4 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 165,28;
- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 495,84.

IL LESSICO NELLA LEZIONE DI ITALIANO L2/LS - SEMINARIO

Nell'apprendimento di una lingua la competenza lessicale riveste un ruolo centrale per più ragioni. Tra le competenze linguistiche quella lessicale implica, infatti, tutti gli altri livelli, da quello sociolinguistico a quello pragmatico e culturale. Per l'insegnante di italiano L2/LS è importante conoscere gli strumenti da consultare sia per integrare le proprie conoscenze in ambito lessicografico e lessicologico, sia per scegliere gli strumenti adeguati rispetto agli scopi che vuole conseguire. Il seminario avrà insieme un carattere teorico e pratico: dopo una breve introduzione sulla composizione e sulle peculiarità del lessico italiano, proporrà alcune attività da svolgere con gli/le apprendenti in base ai livelli di competenza.

L'esperta e gli esperti individuata/i per tale formazione sono:

- PISTOLESI Elena alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92;
- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 495,84;
- VIALE Matteo al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92.

INSEGNARE ITALIANO L2 ATTRAVERSO I TESTI - SEMINARIO

Il seminario si rivolge agli/le insegnanti di italiano L2 e di lingue moderne che desiderano approfondire la dimensione della testualità a lezione. L'incontro con i testi rappresenta il momento privilegiato dell'azione didattica, al fine dello sviluppo della competenza comunicativa. Inoltre, la selezione e la didattizzazione dei testi configura un'operazione complessa da parte dell'insegnante di italiano come L2, L1 e di lingue moderne.

Nel corso del seminario si forniranno alcuni suggerimenti per orientare il personale docente rispetto alla didattizzazione dei testi a lezione, mediante la proposta di differenti attività e la discussione di

alcune specificità sintattiche.

Sono previsti differenti approcci, al fine di proporre una pluralità di metodi e di strategie operative.

L'esperto individuato per tale formazione è:

- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 495,84.

PROGETTARE MATERIALI PER LA COMPETENZA COMUNICATIVA - SEMINARIO

Linee guida per progettare e realizzare un corso completo di lingua italiana per studenti non nativi (livello base).

Attività rivolta ad insegnanti di italiano come lingua seconda.

Nel contesto della lezione di italiano L2, una delle difficoltà che i/le docenti riferiscono spesso di incontrare è la mancanza di tempo, unita alla scarsa disponibilità di materiali da impiegare per la didattica. Non sempre vi è infatti la possibilità di adottare un libro di testo, condizione che costringe il/la docente di Italiano L2 a progettare e costruire in autonomia i propri materiali.

Il seminario si prefigge, dunque, l'obiettivo di costruire coralmemente il materiale relativo al syllabo delle fasi iniziali di un corso di livello base seguendo un approccio comunicativo e i metodi situazionale e nozionale-funzionale.

Data la ricorrente richiesta di un approccio pratico alle tematiche glottodidattiche, si seguirà un andamento prettamente seminariale. I/le docenti presenteranno proposte operative e diversi estratti di libri di testo, con i quali si procederà alla fase di analisi e alla selezione preliminare; una volta individuati spunti teorici più opportuni, esercizi, immagini ed eventuali materiali autentici, si terminerà con la composizione della propria unità didattica.

Al termine del seminario si procederà alla condivisione di tutti i materiali prodotti.

L'esperta e gli esperti individuata/i per tale formazione sono:

- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 10 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 413,20 e n. 20 ore per partecipazione a riunioni ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 516,40;
- GROSSO Micaela alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 e n. 6 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 154,92;
- FAZZARI Giuseppe al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 e n. 6 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 154,92.

CORSO DI LINGUA ITALIANA L2 (LIVELLO C)

Rivolto ad adulti stranieri con un livello di conoscenza della lingua italiana almeno B2 (QCER).

Il corso si propone di introdurre o approfondire alcuni argomenti linguistici relativi al livello C e di rinforzare la conoscenza di argomenti base della grammatica italiana. La riflessione sulle regole d'uso e sul funzionamento della lingua intende sviluppare le capacità di apprendimento autonomo da parte degli studenti che porteranno in classe conoscenze ed esperienze sulle quali gli insegnanti potranno fornire spiegazioni e risolvere dubbi linguistici.

Ci si concentrerà sulle caratteristiche di alcuni settori specifici della lingua italiana, ampliando il lessico in funzione delle strutture comunicative che costituiscono l'argomento della lezione.

Tutti gli argomenti saranno trattati in relazione a situazioni pratiche della vita in Italia.

La presenza, a volte contemporanea, di diversi insegnanti permetterà agli studenti di confrontarsi con stili di insegnamento diversificati e li aiuterà a seguire percorsi di apprendimento personalizzati.

L'ultima parte di ogni lezione sarà dedicata alle richieste e alle esigenze specifiche degli studenti.

Una parte del percorso sarà dedicata alla simulazione dell'esame CILS livello C1 e C2.

L'esperto e le esperte individuato/e per tale formazione sono:

- NITTI Paolo al quale vengono affidate n. 15 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 640,46;
- GROSSO Micaela alla quale vengono affidate n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 206,60;
- BARATONO Elena Laura alla quale vengono affidate n. 7 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 309,90
- BERETTI Monica alla quale vengono affidate n. 5 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 129,10
- CARSANA Alessia alla quale vengono affidate n. n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 64,55;
- NAPOLI Gaia Manuela alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di simulazione dell'esame CILS Livello C1 e C2 ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 154,92.

Inoltre, poichè i sopra descritti percorsi didattici si svolgeranno in modalità online sincrona, si ritiene opportuno prevedere la figura di tutor in grado di coadiuvare il gruppo di apprendenti rispetto ai contenuti didattici, svolgere funzione di tradeunion tra questi e i docenti nonché fornire un supporto circa eventuali difficoltà nel collegamento Internet / piattaforma.

Le esperte individuate per assolvere tali compiti sono PUGLISI Gaia alla quale vengono affidate n. 24 ore ad Euro 25,00 all'ora e per un totale pari ad Euro 600,00 e TASSO Elisa alla quale vengono affidate n. 26 ore a 25 Euro per un totale di 650 Euro.

“RACCONTARE L'ALTRO” – Laboratorio di scrittura autobiografica

Il corso vuole avvicinare all'arte dell'autobiografia, introducendo al metodo e sperimentando, tramite la scrittura, la ricostruzione delle storie personali. Le storie di vita e di viaggio dei migranti sono utili strumenti per riconoscersi nell'altro e favorire processi di convivenza plurale.

Il laboratorio alternerà una dimensione di scrittura individuale ad un'attività di gruppo finalizzata all'ascolto e alla condivisione, secondo la metodologia autobiografica.

L'esperta chiamata ad intervenire per la conduzione del percorso, con prestazione professionale, è l'antropologa Dott.ssa PORTIS Lucia alla quale vengono affidate:

- n. 24 di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 991,68;
- n. 25 di attività di monitoraggio ad Euro 25,82 all'ora per un totale di Euro 645,50.

LA RELIGIONE FA PAURA? VIRUS E ANTIDOTI

Laboratorio di approfondimento e mappatura delle teorie e delle pratiche promosse dalle comunità e dai movimenti religiosi presenti sul territorio torinese sul tema degli stereotipi e della paura. L'attività è rivolta a giovani e studenti universitari interessati ad approfondire le tematiche legate alle diversità religiose, in particolare, approfondendo il legame tra culture, spiritualità e ambiente. Il percorso, realizzato con modalità blended (in presenza e a distanza) e con momenti di monitoraggio, prevede un impegno di 25 ore di formazione in aula, oltre che una parte operativa di ricerca sul campo e una fase finale di scrittura e organizzazione dei dati raccolti.

L'esperta individuata è GIORDA Maria Chiara alla quale vengono affidate n. 35 ore di attività di monitoraggio ad Euro 25,82 per un totale pari ad Euro 903,70.

DIDATTICA DELL'ITALIANO L2

Come da programma del corso, per poter proseguire nel percorso cui sono iscritti coloro che affronteranno l'esame Ditals e Cedils, sono chiamati ad intervenire docenti ed esperti in tale ambito. Si procede con i seguenti affidamenti:

- FAZZARI Giuseppe al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora

- per un totale di Euro 247,92;
- BARATONO Elena Laura alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92
- CENTRO DITALS per il cui intervento viene previsto un gettone di presenza onnicomprensivo pari ad Euro 260,00;
- CARUSO Giuseppe al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92
- TOMASSETTI Roberto al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92
- MARRAZZO Laura alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92
- MONAMI Elena alla quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92

SOMMINISTRAZIONE ESAME CILS E RIVERSAMENTO PROVE DI ESAME CILS - primo semestre 2021

Il Centro Interculturale del Comune di Torino, nel quadro dell'attività istituzionale e al fine di promuovere la conoscenza della Lingua italiana quale veicolo di comunicazione, scambio e inserimento sociale degli stranieri, è dal 1997 (come da deliberazione della G. C. n. mecc. 97 02030/045 dell'8/4/1997) sede d'esame per il conseguimento della Certificazione di Italiano come Lingua Straniera (CILS), grazie ad una convenzione stipulata con l'Università per Stranieri di Siena che è stata negli anni rinnovata.

Gli esami si realizzano più volte l'anno e sono somministrati da docenti appositamente formati. L'Università per Stranieri di Siena rilascia la Certificazione di Italiano Lingua Straniera (CILS), che ha valore internazionale, a tutti coloro che superano l'esame.

Per il primo semestre 2021 i somministratori e le somministratrici individuati/e sono:

- CORNI Cecilia alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- CREPALDI Adriano al quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- CUBATTOLI Chiara alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- PAVETTO Barbara alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- PUGLISI Gaia alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- NABIBAKHSH Reza al quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- NAPOLI Gaia Manuela alla quale vengono affidate n. 21 ore di attività quale somministratrice delle prove d'esame e riversamento delle prove ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 271,11;
- LOTITO Elisabetta alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- SALVADORI Francesca alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- MAOLI Silvia alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01;
- LUBATTI Paola alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01.

Inoltre, si prevede di impegnare la somma pari ad Euro 317,64 per fronteggiare la spesa derivante dall'obbligo di pagamento dell'eventuale quota Inps.

Gli affidamenti relativi alle attività sopra descritte avranno decorrenza dalla data di esecutività del presente atto e fino al 31 Dicembre 2021.

Gli incarichi professionali e occasionali sono conferiti nel rispetto di quanto disposto dall'art. 5 del "Regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti esterni all'Amministrazione", poiché ne sussistono i presupposti essendo tale tipologia di affidamenti in via diretta fiduciarmente senza esperimento di procedure comparative, di natura culturale non comparabile nonché di natura intellettuale. Si precisa che il presente affidamento concerne attività di attività di docenza. Trattasi di attività distinta da incarichi di consulenza, studio e ricerca, come bene evidenziato dalla Deliberazione della Sezione Centrale della Corte dei Conti n. 20/2009/P del 25 novembre 2009 e da ultimo dalla Circolare del Ministro della Funzione Pubblica n. 6/2014.

Si dà atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis T.U.E.L. e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Inoltre:

Visto l'articolo 2 lettera B del Regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti esterni all'Amministrazione approvato con deliberazione della Giunta Comunale in data 11 Giugno 2007, numero meccanografico 2007 09823/004, esecutiva dal 28 Giugno 2007 e s.m.i., il Centro Interculturale con lettera Prot. 00002973 del 27/10/2020 (allegata al presente atto) ha richiesto al Servizio Centrale Risorse Umane di effettuare una ricerca interna di professionalità al fine di reperire dipendenti in possesso di laurea attinente e di comprovata esperienza in materie interculturali, non essendovi personale interno al Settore scrivente in possesso delle necessarie competenze tecniche. Con lettera Prot. 00018544 del 20/11/2020 (allegata al presente atto), è stato risposto che, alla luce dei riscontri forniti dalle verifiche effettuate sulle banche dati esistenti, non risultano disponibili dipendenti della Città in possesso delle professionalità richieste per le attività formative svolte dal Centro Interculturale; detta documentazione è conservata agli atti del Settore proponente ed allegata al presente atto.

Come si evince dai curricula conservati agli atti del Servizio scrivente, si attesta che le persone individuate sono in possesso di laurea specialistica come da nuovo ordinamento o di specifico master attinente l'area di competenza richiesta.

Inoltre, si specifica che per quanto concerne l'individuazione degli esperti, il Centro Interculturale ha stipulato apposita formale Convenzione con l'Università degli Studi di Torino - Dipartimento Studi Umanistici - approvata con Deliberazione di Giunta Comunale n. mecc. 2020 01719/045.

Secondo quanto di seguito indicato, alcuni incarichi si configurano quali prestazioni di lavoro autonomo professionale ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i. regolati dagli schemi di contratto (dal n. 1 al n. 10) mentre i rimanenti si configurano quali prestazioni di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell'art. 67 D.P.R. 917/86 regolate dagli schemi di contratto (dal n. 11 al n. 27). I citati schemi di contratto vengono allegati sul programma Atti Amministrativi al presente provvedimento del quale fanno parte integrante e sostanziale ed il cui contenuto è stato accettato dagli interessati.

I compensi sono assoggettati ad I.R.A.P. istituito con D. Lgs. 15/12/97 n. 446 e la relativa spesa sarà fronteggiata con fondi impegnati con apposito provvedimento.

I parametri retributivi adottati sono indicati nella Circolare n. 2 del 2 febbraio 2009 del Ministero

del Lavoro della Salute e delle Politiche Sociali (pubblicata su G.U. n. 117 del 22/05/2009) avente quale oggetto “Tipologia dei soggetti promotori, ammissibilità delle spese e massimali di costo per le attività rendicontate a costi reali cofinanziate dal F.S.E. 2007-2013 nell’ambito dei Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.) che specifica i massimali di costi ritenuti congrui da attribuire ai docenti/esperti per lo svolgimento delle attività formative”. In base alla predetta normativa il compenso orario da corrispondere ai docenti è individuato in Euro 41,32= lordi, in Euro 25,82= lordi per riunioni, test motivazionali e simulazione di esami. e in Euro 25,00= lordi il compenso da corrispondere al tutor.

Il compenso riconosciuto è comprensivo della predisposizione di eventuali relazioni, anche nel caso in cui esse vengano poi utilizzate per eventuali pubblicazioni curate dal Centro Interculturale o per il sito del Centro.

Si attesta la non ricorrenza dei presupposti per la Valutazione di Impatto Economico ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 n. mecc. 2012 05288/128.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione Internet “Amministrazione Aperta”. Ad avvenuta esecutività del presente provvedimento si trasmetterà il modulo predisposto dal Servizio Centrale Risorse Umane per la pubblicazione nel sito web della Città così come disposto dalla circolare n. 48/08 del Segretario Generale.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al Decreto Lgs. 118/2011, come integrati e corretti con D.Lgs 126/2014. Si dà atto che il presente impegno si dovrà effettuare senza l’indicazione del C.I.G. in quanto escluso dalla normativa vigente - codice esenzione 20 "Incarichi-collaborazioni”.

Tutto ciò premesso,

LA DIRIGENTE

- Visto l’art. 107 del Testo Unico delle leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l’art. 74 dello Statuto della Città;
- Visto l’art. 36 del Regolamento di Contabilità;
- Visto l’art.3 del D.Lgs 118/2011 come corretto e integrato dal D.Lgs 126/2014;
- Vista la vigente determinazione di delega (art. 6 comma 7 del Regolamento di Contabilità) del Direttore della Divisione Decentramento Servizi Culturali e Amministrativi, Giovani e pari Opportunità ai Dirigenti di Servizio;
- Nell’ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1. di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell’art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;
2. di dare atto che la scadenza delle obbligazioni avverrà entro il 31/12/2021;

3. di dichiarare che il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico ai sensi della delibera di G.C. 16/10/2012 n. mecc. 2012 05288/128;
4. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che integralmente si richiamano, l'affidamento degli incarichi per il periodo compreso tra la data di approvazione del presente atto ed il 31 Dicembre 2021, ai sensi dell'art. 7 comma 6 D.L.vo n. 165 del 30/3/2001, ai sotto elencati esperti ed esperte:

INCARICHI PROFESSIONALI

BARATONO Elena Laura, *omissis* alla quale vengono affidate:

- nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2" n. 6 ore di attività ad Euro 41,32 all'ora e per Euro 247,92;
- nell'ambito del corso di "Lingua italiana livello C" n. 7 ore e 30 minuti di attività ad Euro 41,32 all'ora e per Euro 309,90

per un totale pari a Euro 557,82 più rivalsa INPS al 4% per Euro 22,31. L'importo totale di tale incarico risulta pari ad Euro 580,13 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 1). Incaricata operante in regime semplificato come da art. 13 c. 1 DPR 600/1973. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

CARUSO Giuseppe *omissis* al quale vengono affidate n. 6 ore di attività di docenza nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2" ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 247,92 più 4% quale rivalsa INPS per Euro 9,92 e quindi per un totale complessivo pari ad Euro 257,84 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 2). Incaricato operante ai sensi art. 1c. 54-89, legge 190/2014 e successive modifiche, iscritto all'INPS, gestione separata. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

CORNI Cecilia *omissis*, alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per Euro 142,01 più rivalsa INPS al 4% per Euro 5,68. L'importo totale di tale incarico risulta pari ad Euro 147,69 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 3). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

CUBATTOLI Chiara, *omissis* alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, per il primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per Euro 142,01 più rivalsa INPS al 4% per Euro 5,68. L'importo totale di tale incarico risulta pari ad Euro 147,69 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 4). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

LUBATTI Paola *omissis* alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, per il primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per Euro 142,01 più rivalsa INPS al 4% per Euro 5,68. L'importo totale di tale incarico risulta pari ad Euro 147,69 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 5). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

MONAMI Elena *omissis*, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2", n. 6 ore di attività ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 più rivalsa INPS al

4% per Euro 9,92 e quindi per un totale complessivo pari ad Euro 257,84 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 6). Operazione non soggetta ad IVA e Ritenuta d'acconto, effettuata ai sensi dell'art. 1, commi da 54 a 89, Legge 190/2014 – regime forfettario così come modificato dalla Legge 208/2015 e Legge 145/2018 e successive modificazioni. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

MAOLI Silvia *omissis*, alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per Euro 142,01 più rivalsa INPS al 4% per Euro 5,68. L'importo totale di tale incarico risulta pari ad Euro 147,69 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 7). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021;

NAPOLI Gaia Manuela *omissis* alla quale vengono affidate:

- nell'ambito dell'esame CILS per il primo semestre 2021, n. 21 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS e di riversamento delle prove d'esame ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 271,11;
 - nell'ambito del corso di Lingua italiana livello C, per attività di simulazione dell'esame CILS livello C1 e C2, n. 6 ore ad Euro 25,82 all'ora per Euro 154,92
- per un totale pari ad Euro 426,03 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 17,04 e quindi per un totale complessivo pari ad Euro 443,07 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 8). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

PORTIS Lucia *omissis* alla quale, nell'ambito del Laboratorio "Raccontare l'altro", vengono affidate:

- n. 24 di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale di Euro 991,68;
 - n. 25 di attività di monitoraggio ad Euro 25,82 all'ora per un totale di Euro 645,50
- per un totale complessivo pari ad Euro 1.637,18 più rivalsa INPS al 4% per Euro 65,49 per un totale pari a Euro 1.702,67 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 9). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

TOMASSETTI Roberto *omissis* alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2", n. 6 ore di attività ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 più 4% quale rivalsa INPS ai sensi dell'art. 1 comma 212 Legge 662 1996 per Euro 9,92 e quindi per un totale complessivo pari ad Euro 257,84 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 10). Importo non soggetto ad I.V.A. e ritenuta ai sensi dell'art. 1, commi 54-89, legge 190/2014 così come modificato dalla Legge 208-2015. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

PRESTAZIONI OCCASIONALI

BERETTI Monica *omissis* alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso di "Lingua italiana L2 (Livello C)", n. 5 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 129,10 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 11). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021;

CARSANA Alessia, *omissis* alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso di "Lingua italiana L2 (Livello C)", n. 2 ore e 30 minuti di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 64,55 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 12). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021;

CASI Paola *omissis*, alla quale vengono affidate n. 4 ore di attività di docenza nell'ambito del seminario "Alfabetizzare in Italiano L2" ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 165,28 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 13). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

CREPALDI Adriano *omissis* al quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratore dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 14). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

FAZZARI Giuseppe *omissis* al quale vengono affidate:

- nell'ambito del corso "La glottodidattica ludica: l'uso del fumetto nella classe di italiano L2/LS n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 247,92;
 - nell'ambito del corso "Progettare materiali per la competenza comunicativa" n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 247,92 e n. 6 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari a Euro 154,92;
 - nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2" n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 247,92;
- per un totale complessivo pari ad Euro 898,68 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 15). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

GIORDA Maria Chiara *omissis* alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso-laboratorio "La religione fa paura? Virus e antidoti" n. 35 ore di attività di monitoraggio ad Euro 25,82 per un totale pari ad Euro 903,70 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 16). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

GROSSO Micaela *omissis* alla quale vengono affidate:

- nell'ambito del corso "La glottodidattica ludica: l'uso del fumetto nella classe di italiano L2/LS n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 247,92;
 - nell'ambito del corso "Progettare materiali per la competenza comunicativa" n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 247,92 e n. 6 ore di attività di docenza in compresenza ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari a Euro 154,92;
 - nell'ambito del corso "Italiano Livello C" n. 5 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 206,60;
- per un totale pari ad Euro 857,36 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 17). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5

D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

LOTITO Elisabetta *omissis* alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 18). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021

MARRAZZO Laura, *omissis*, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso "Didattica dell'italiano L2", n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 19). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

NABIBAKHSH Reza *omissis* al quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratore dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 20). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

NITTI Paolo *omissis* al quale vengono affidate:

- nell'ambito del corso "La glottodidattica ludica: l'uso del fumetto nella classe di italiano L2/LS n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 495,84;
 - nell'ambito del corso "Insegnare Italiano L2 attraverso i testi" 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 495,84;
 - nell'ambito del seminario "Alfabetizzare in italiano L2" n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 495,84;
 - nell'ambito del seminario "Insegnamento del lessico" n. 12 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 495,84;
 - nell'ambito del corso "Progettare materiali per la competenza comunicativa" n. 10 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 413,20;
 - nell'ambito del corso "Italiano Livello C" n. 15 ore e 30 minuti di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari a Euro 640,46;
 - per partecipazioni a riunioni n. 20 ore ad Euro 25,82 all'ora per un totale pari ad Euro 516,40
- per un totale complessivo pari ad Euro 3.553,42 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 21). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

PAVETTO Barbara *omissis*, alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 22). Tale importo è da ritenersi al lordo delle, ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

PISTOLESI Elena *omissis*, alla quale vengono affidate, nell'ambito del seminario "Il lessico nell'insegnamento dell'italiano L2/LS", n. 6 ore di attività di docenza ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 23). Tale

importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

PUGLISI Gaia *omissis* alla quale vengono affidate:

- nell'ambito di più corsi di didattica dell'Italiano L2 n. 24 ore di attività di tutoraggio ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 600,00;
- n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per Euro 142,01

per un totale complessivo pari ad Euro 742,01 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 24). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

SALVADORI Francesca *omissis* alla quale vengono affidate n. 11 ore di attività quale somministratrice dell'Esame CILS, nel primo semestre 2021, ad Euro 12,91 all'ora per un totale pari ad Euro 142,01 come emerge dallo schema di contratto allegato (All. 25). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

TASSO Elisa *omissis*, alla quale vengono affidate, nell'ambito del corso di lingua italiana livello C n. 26 ore di attività in qualità di tutor ad Euro 25,00 all'ora per un totale pari ad Euro 650,00 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 26). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

VIALE Matteo *omissis* al quale vengono affidate, nell'ambito del seminario "Il lessico nella lezione di italiano L2/LS" n. 6 ore di attività ad Euro 41,32 all'ora per un totale pari ad Euro 247,92 così come emerge dallo schema di contratto allegato (All. n. 27). Tale importo è da ritenersi al lordo delle ritenute di legge fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 5 D.P.R. 633/72 e per gli effetti dell'art. 67 del D.P.R. 917/86. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

Inoltre, si incarica il CENTRO DITALS DELL'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA, Piazza Rosselli n. 27/28 – 53100 Siena, C.F. 80007610522, per la partecipazione al corso "Didattica dell'Italiano L2 – Esame DITALS e CEDILS" di un esperto da esso individuato, viene previsto un gettone di presenza complessivo pari ad Euro 260,00. Tale importo è da ritenersi fuori campo I.V.A. ai sensi dell'art. 4 D.P.R. 633/72. Si dà atto che la scadenza dell'obbligazione avverrà entro il 31/12/2021.

Si impegna altresì la somma pari ad Euro 317,64 al fine di poter fronteggiare, in sede di liquidazione, la spesa derivante dall'obbligo di pagamento della QUOTA INPS per coloro che, già incaricati con affidamento occasionale, hanno reso noto, attraverso sottoscrizione di dichiarazione di responsabilità, di aver superato la cifra di Euro 5.000,00 a seguito di altre prestazioni occasionali.

5. di impegnare la spesa complessiva di Euro 14.085,70 finanziata da F.P.V. derivante dalle quote di partecipazione ai corsi di formazione del Centro Interculturale e da rimborsi per la somministrazione degli Esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena, introitati sul bilancio 2020 e attribuiti al bilancio 2021 con proposta n. 28748 del 19/12/2020, come indicato nel dettaglio economico finanziario.

Affidamenti di incarico occasionali (Euro 9.995,55):

BERETTI Monica	Euro 129,10
CARSANA Alessia	Euro 64,55
CASI Paola	Euro 165,28
CREPALDI Adriano	Euro 142,01
FAZZARI Giuseppe	Euro 898,68
GIORDA Maria Chiara	Euro 903,70
GROSSO Micaela	Euro 857,36
LOTITO Elisabetta	Euro 142,01
MARRAZZO Elena	Euro 247,92
NABIBAKHSH Reza	Euro 142,01
NITTI Paolo	Euro 3.553,42
PAVETTO Barbara	Euro 142,01
PISTOLESI Elena	Euro 247,92
PUGLISI Gaia	Euro 742,01
SALVADORI Francesca	Euro 142,01
TASSO Elisa	Euro 650,00
VIALE Matteo	Euro 247,92
CENTRO DITALS	Euro 260,00
QUOTA INPS	Euro 317,64

Affidamenti di incarico professionali (Euro 4.090,15):

BARATONO Elena Laura	Euro 580,13
CARUSO Giuseppe	Euro 257,84
CORNI Cecilia	Euro 147,69
CUBATTOLI Chiara	Euro 147,69
LUBATTI Paola	Euro 147,69
MONAMI Paola	Euro 257,84
MAOLI Silvia	Euro 147,69

NAPOLI Gaia Manuela	Euro 443,07
PORTIS Lucia	Euro 1.702,67
TOMASSETTI Roberto	Euro 257,84

Dettaglio economico-finanziario

si impegna la spesa complessiva di Euro 14.085,70 finanziata da F.P.V. derivante dalle quote di partecipazione ai corsi di formazione del Centro Interculturale e da rimborsi per la somministrazione degli Esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena, introitati sul bilancio 2020 e attribuiti al bilancio 2021, con la seguente imputazione:

Spesa per incarichi occasionali pari ad Euro 9.995,55

Importo	Anno Bilancio	Capitolo articolo	UE B	Scadenza obbligazioni	Missione	Programma	Titolo	Macro aggregato
9.995,55	2021	05140000 5001 FPV	045	31/12/2021	05	02	1	03
Descrizione capitolo e articolo		"Cultura. Prestazioni di servizi. Incarichi professionali. Vedansi cap. 019900005001-027700080001 entrata".						
Conto Finanziario n° U.1.03.02.11.999		Altre prestazioni professionali e specialistiche N.A.C.						

Spesa per incarichi professionali pari ad Euro 4.090,15

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza obbligazione
4.090,15	2021	05	02	1	03	051400005001 FPV	045	31/12/2021
Descrizione capitolo e articolo		"Cultura. Prestazioni di servizi. Incarichi professionali. Vedansi cap. 019900005001-027700080001 entrata".						
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario						
U.1.03.02.11.999		Altre prestazioni professionali e specialistiche N.A.C						

spesa complessiva di Euro 14.085,70 finanziata da F.P.V. derivante dalle quote di partecipazione ai corsi di formazione del Centro Interculturale e da rimborsi per la somministrazione degli Esami CILS dell'Università per Stranieri di Siena, introitati sul bilancio 2020 e attribuiti al bilancio 2021 con proposta n. 28748 del 19/12/2020, con la seguente imputazione:

cap. 19900005001

per € 426,59 (reversale n. 21318)
per € 310,00 (reversale n. 21316)
per € 83,50 (reversale n. 21283)
per € 340,00 (reversale 28693)
per € 6.948,50 (reversale 28695)
per € 406,00 (reversale 30061);

cap. 27700080001

per € 1.534,61 (reversale n. 29015)
per € 4.036,50 (reversale n. 31032)

Importo	Anno Bilancio	Titolo	Tipologia	Categoria	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza obbligazione
8.514,59	2020	3	0100	02	019900005001	045	31/12/2020
Descrizione capitolo e articolo		<i>CULTURA - PROVENTI - PROVENTI PER INIZIATIVE DI CARATTERE CULTURALE - S.R.E. IVA - VEDASI CAP. 51400005/006 SPESA - settore 045 - R.IVA</i>					
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario					
E.3.01.02.01.999		Proventi da servizi n.a.c.					

Importo	Anno Bilancio	Titolo	Tipologia	Categoria	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza obbligazione
5.571,11	2020	3	0500	99	027700080001	045	31/12/2020
Descrizione capitolo e articolo		<i>RICUPERI E RIMBORSI DIVERSI - RIMBORSI PER ESAMI CILS E DITALS - VEDASI CAP. 51400005/006 SPESA - settore 045</i>					
Conto Finanziario n°		Descrizione Conto Finanziario					
E.3.05.99.99.999		Altre entrate correnti n.a.c.					

LA DIRIGENTE
Firmato digitalmente da Monica Sciajno



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE DECENTRAMENTO,
SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
Area Cultura, Archivio, Musei e Biblioteche
La Dirigente



Torino,
prot. n.

Alla
cortese attenzione del
Direttore Operativo Dirigente Serv.
Formazione Ente Qualità e Controllo
di Gestione
Dott. Enrico DONOTTI

Piazza Palazzo di Città n. 1

Torino,
prot. n.

OGGETTO: incarichi di collaborazione per il Centro Interculturale della Città, periodo primo semestre dell'anno 2021.

Il Centro Interculturale della Città si occupa della formazione in ambito interculturale e della realizzazione di seminari e iniziative che promuovano la convivenza civile.

Le attività formative seguono la calendarizzazione scolastica pertanto, ogni anno, il Centro realizza la programmazione per l'anno scolastico successivo.

Per il secondo semestre dell'anno 2020 sono in previsione corsi e seminari rivolti ad adulti e giovani.

Per realizzare tali iniziative si rende necessario provvedere al conferimento di un considerevole numero di incarichi di collaborazione per i docenti, istruttori e i formatori esperti in:

- metodologia autobiografica con applicazioni nel campo dell'immigrazione;
- discipline scolastiche in chiave interculturale;
- formazione di formatori di italiano come lingua seconda e insegnanti di italiano per stranieri;
- corsi di italiano L2 per adulti e giovani stranieri;





CITTA' DI TORINO

DIVISIONE DECENTRAMENTO,
SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'
Area Cultura, Archivio, Musei e Biblioteche
La Dirigente



- insegnamento teorico nell'ambito della scuola guida finalizzato alla comprensione del linguaggio tecnico utilizzato nel test per il conseguimento della patente di guida;
- antropologia e comunicazione interculturale;
- letteratura dei vari Paesi;
- etnopsichiatria e problematiche sanitarie legate ad alcune critiche condizioni di vita dei migranti;
- sociologia dell'immigrazione;
- storia dell'emigrazione e dell'immigrazione;
- ricerche con dati aggiornati sui fenomeni legati all'immigrazione con riferimento a questioni specifiche quali: minori; seconde generazioni, lavoro di cura, tratta, asilo, rom;
- storia delle religioni e conflitti interreligiosi;
- diritto interculturale;
- legislazione internazionale, europea, nazionale e regionale in tema di immigrazione, asilo politico, minori, diritti umani;
- educazione alla cittadinanza attiva e consapevole congiuntamente a capacità pedagogico-didattiche per trasferire tali nozioni ai ragazzi delle scuole medie superiori;
- economia con particolare attenzione ai processi di globalizzazione da trasferire in attività didattiche per le scuole;
- testimoni privilegiati portatori di esperienze altamente significative legate alla produzione di culture meticce in campo musicale, letterario, pittorico e delle varie arti;
- testimoni privilegiati portatori di esperienze altamente significative legate ai temi del rifugio politico, della tratta, delle seconde generazioni, delle minoranze storiche.

Non ravvisando le competenze su delineate all'interno del Servizio si porge cortese richiesta di verificare nelle banche dati delle varie Direzioni se esistano tali professionalità.

In attesa di Vostro riscontro si ringrazia per la collaborazione e si porgono cordiali saluti.

Cordiali saluti

Dr.ssa Monica SCIAJNO

Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa





CITTA' DI TORINO

Divisione Personale

Prot. n. 018544

Torino, 20 NOV 2020

Dr ssa Monica Sciajno
Dirigente Area Cultura,Archivio, Musei
e Biblioteche
SEDE

Oggetto: Verifica disponibilità professionalità interne.

Con nota prot. n. 2973 del 27 ottobre 2020 veniva richiesta la verifica, ai sensi dell'art 2, comma 1, lett b, del Regolamento comunale n. 325, della disponibilità di personale interno qualificato ed idoneo ad esperire i corsi ed i seminari del Centro Interculturale della Città per il secondo semestre 2020.

Alla luce dei riscontri forniti dalle verifiche effettuate sulle banche dati esistenti si comunica che non risultano disponibili dipendenti della Città in possesso delle professionalità richieste.

Distinti saluti

Il Dirigente
dr. Enrico Donotti



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Torino
City of Design



CITTA' DI TORINO

Oggetto: CENTRO INTERCULTURALE. AFFIDAMENTI DI INCARICHI PROFESSIONALI E OCCASIONALI PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITÀ FORMATIVE I SEMESTRE 2021. IMPEGNO DI EURO 14.085,70. SPESA FINANZIATA

Vista la deliberazione della Giunta Comunale del 16 ottobre 2012 n. mecc. 2012 05288/128;

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 30 ottobre 2012;

Vista la circolare dell'Assessorato al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio del 19 dicembre 2012 prot. n. 16298;

Effettuate le valutazioni necessarie,

Si dichiara che il provvedimento richiamato all'oggetto non risulta tra quelli indicati all'art.2 delle disposizioni approvate con determinazione dirigenziale n. 59 (n. mecc. 2012 45155/066) datata 17 dicembre 2012 del Direttore Generale in materia di preventiva valutazione dell'impatto economico delle nuove realizzazioni che comportano futuri oneri, diretti o indiretti, a carico della Città.

La Dirigente

Dott.ssa Monica Sciajno